EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes : 35. Delegiertenversammlung vom 19./20. März 1955 in Bellinzona = SFO, communications du comité central : XXXVème assemblée des délégués à Bellinzone, les 19/20 mars 1955

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres**

Band (Jahr): **16 (1955)**

Heft 2-3

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Zug, Februar/März 1955 / Zoug, février/mars 1955
No. 2/3 / 16. Jahrgang / XVIème année

Sinfonia

Schweizerische Monatsschrift für Orchester- und Hausmusik
Offizielles Organ des Eidg. Orchesterverbandes

Revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre
Organe officiel de la Société Fédérale des Orchestres

Erscheint monatlich / Paraît mensuellement

Redaktion: Prof. Dr. A.-E. Cherbuliez, Weinbergstraße 35, Kilchberg/Zürich

546

5 Schweizerische Landesbibliothek Bern A.Z.

EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes
SFO, Communications du comité central

35. Delegiertenversammlung vom 19./20. März 1955 in Bellinzona

I. PROGRAMM — PROGRAMME GENERAL

Samstag, 19. März 1955

14.00	Empfang des Zentralvorstandes und der Musikkommission.
14.30	Sitzung des Zentralvorstandes und der Musikkommission im Hotel Schweizerhof.
14.00—18.00	Ausgabe der Teilnehmerkarten im Bureau «Pro Bellinzona» im SBB-Bahnhof, ab 20.00 Uhr in der Turnhalle.
19.00	Abendessen in den zugewiesenen Hotels.
20.30	Festkonzert der Società orchestrale di Bellinzona in der Turnhalle. Solisten : Raffaello Ricci, Cello und Roberto Galfetti, Klavier. Mitwirkend : Chöre «S. Caecilia» und «Melodia». Anschließend daselbst Ball und Unterhaltung.

Sonntag, 20. März 1955

08.00	Frühstück in den zugewiesenen Hotels.
09.30	Delegiertenversammlung im Gemeinderatssaal.

12.30	Bankett im Hotel Schweizerhof.
14.00	Veteranenehrung.
14.30	Eventuell Besichtigung der Stadt.
	Schluß der Tagung

XXXVème Assemblée des délégués à Bellinzone, les 19/20 mars 1955

Samedi, 19 mars 1955

14.00	Réception du comité central et de la commission de musique.
14.30	Séance du comité central et de la commission de musique à l'hôtel Suisse.
14.00—18.00	Retrait des cartes de participants dans le bureau «Pro Bellinzone» à la gare CFF, à partir de 20 heures dans la halle de gymnastique.
19.00	Souper dans les divers hôtels.
20.30	Concert de gala de l'Orchestre de Bellinzone dans la salle de gymnastique avec le bienveillant concours de MM. Raffaello Ricci, violoncelliste, Roberto Galfetti, pianiste, et les chorales «S. Caecilia» et «Melodia» ; bal et programme récréatif.

Dimanche, 20 mars 1955

08.00	Petit déjeuner dans les divers hôtels.
09.30	Assemblée des délégués dans la Salle du Conseil communal.
12.30	Banquet à l'hôtel Suisse.
14.00	Mise à l'honneur des vétérans.
14.30	Event. visite de la ville.
	Clôture

II. MTTEILUNGEN

Die Sektionen haben das detaillierte Programm und zwei Anmeldekarten erhalten. Wir bitten, die Anmeldekarten unfehlbar bis spätestens 9. März einzusenden (Hotelreservierung).

Wie dem Programm entnommen werden kann, führt die Sektion Bellinzona ein gediegenes Festkonzert durch. Freundeidgenössisch wollen wir durch großen Aufmarsch den Tessiner Orchesterkameraden den Dank für ihre Treue zum EOV erzeigen.

Sonntagsbillette nicht vergessen ! ! !

III. DELEGIERTENABZEICHEN

Das Verbandsabzeichen sollte bei keinem Delegierten fehlen. Bestellungen sind an Zentralkassier B. Liengme, 24, Avenue de la gare, Delémont, zu richten. Preis pro Stück Fr. 2.—.

IV. MUTATIONEN

Wir heißen als neue Sektion herzlich willkommen : Orchesterverein Münsingen, aufgenommen am 15. Februar 1955. Präsident : Herr E. Haslebacher-Riette, Meisenweg 2, Münsingen. Anzahl Mitglieder : 14.

Für den Zentralvorstand : *R. Botteron*, Zentralpräsident

II. COMMUNICATIONS

Les sections ont reçu le programme et deux cartes d'inscription. Nous prions de bien vouloir expédier ces deux cartes jusqu'au 9 mars au plus tard, afin de pouvoir réserver les chambres d'hôtels.

La section de Bellinzone prépare un très beau concert pour la réception des délégués. Nous prévoyons et attendons une grande affluence de délégations, surtout de la part des sections romandes, afin que nous puissions témoigner à nos camarades tessinois combien nous les remercions de leur attachement à la SFO.

N'oubliez pas les billets du dimanche ! ! !

III. INSIGNES DE DELEGUES

Nous rappelons que l'insigne officiel peut être commandé au trésorier central, Monsieur B. Liengme, 24, Av. de la gare, Delémont. Prix de l'insigne fr. 2.—.

IV. MUTATIONS

Nous souhaitons la bienvenue à la nouvelle section qu'est l'Orchestre de Munsingen (Berne), reçu en date du 15 février 1955. Président : Monsieur E. Haslebacher-Riette, Munsingen. Nombre de membres : 14.

Au nom du comité central : *Robert Botteron*, président central

Bibliothekbericht pro 1954

Im verflossenen Jahre wurden durch die Sektionen 682 Werke aus der Zentralbibliothek bezogen. Dieses neue Anwachsen des Ausleiheverkehrs beweist die erfreuliche Entwicklung unserer Musikaliensammlung, die auch durch den Bibliotheknachtrag belegt wird. Durch Ergänzen der Stimmen, Ersatz schlechter Ausgaben durch gute Neudrucke und durch Verdoppelung der begehrtesten Standardwerke ist die Bibliothek immer mehr imstande, die meisten Wünsche zu befriedigen. Im Verkehr mit den Sektionen ist eine merkliche Besserung eingetreten, indem nun die meisten Sektionen sich bemühen, die Werke komplett und in gutem Zustand zu retournieren. Leider wird die Leihefrist noch oft rücksichtslos überschritten, womit andere Sektionen sehr benachteiligt werden. Einen ganz besondern Dank schulden wir den Donatoren, die uns wieder wertvolle Werke schenkten. Ihr gutes Beispiel sei zur Nachahmung bestens empfohlen !